



La NOTICE D'UTILISATION de la télécommande COSMO HTC

MOBILUS MOTOR Spółka z o.o.
ul. Miętowa 37, 61-680 Poznań, PL
tel. +48 61 825 81 11, fax +48 61 825 80 52
VAT NO. PL9721078008

www.mobilus.pl

INFORMATIONS GENERALES

La télécommande COSMO | HTC v2014 est une télécommande de 24 canaux conçue pour le contrôle à distance des récepteurs de Mobilus dans le domaine des technologies de construction (à commande

électrique des stores, auvents, volets et des connecteurs type ON/OFF). L'utilisateur est le seul responsable des dommages consécutifs à l'utilisation incorrecte, mauvaise utilisation ou abus d'un produit.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité résultant de tout dommage ou préjudice causés par une mauvaise utilisation, l'entretien et la mise en service.

Veuillez bien vous référer au manuel d'instructions qui indique comment utiliser l'appareil en toute sécurité.

- Prise en charge jusqu'à 24 canaux.
- Prise en charge de 12 groupes de canaux.
- Libre édition de noms de canaux et de groupes.
- Communication bidirectionnelle.
- Rapport de contrôle des récepteurs – rapport de la réalisation correcte pour les canaux (en ce qui concerne les récepteurs avec une communication bidirectionnelle).
- Contrôle manuel et/ou automatique.
- Mode de jour et hebdomadaire.
- Mode ASTRO – réglage de stores selon le coucher et lever du Soleil.
- Interface utilisateur intuitive qui permet une navigation facile, ainsi que la gestion à distance des fonctions de contrôle.
- 8 versions linguistiques de l'interface de commande à distance.
- Mise à jour du firmware à partir d'un PC.
- * Sauvegarde de la configuration de télécommande sur un PC.
- Configuration de paramètres de télécommande à partir d'un firmware sur un PC.

*Fonction disponible après l'installation de firmware dédié - à partir du septembre 2014.

DESCRIPTION DES COMPOSANTS DE COMMANDE A DISTANCE



H1 Titre 1 – date actuelle, l'heure et le niveau de charge de la batterie.

H2 Titre 2 – L'information sur le mode de travail, l'emplacement dans le menu.

H3 Titre 2 – plus d'infos, l'emplacement dans le menu.

W Domaine de travail- différentes informations sur le mode de fonctionnement ou les paramètres en cours

HF Domaine de touches de fonction - icônes correspondant aux fonctions assignées aux touches de fonction **F1, F2, F3**.

F1 Touche de fonction 1 - fonction dépend de la position dans la structure de menu.

F2 Touche de fonction 2 - fonction dépend de la position dans la structure de menu.

F3 Touche de fonction 3 - fonction dépend de la position dans la structure de menu.

◀ Flèche vers la gauche (navigation sur l'écran, le changement de valeur).

▶ Flèche vers la droite (navigation sur l'écran, le changement de valeur).

▲ Flèche vers le haut (navigation sur l'écran, store en montée).

▼ Flèche vers le bas (navigation sur l'écran, store en descente).

● Touche moyenne (navigation, changement de valeur, l'activation).

K Clapet de protection de logement de la batteriei AAA.

🔌 Port Micro USB.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Le paquet contient les éléments suivants:

- télécommande **COSMO / HTC**,
- 3 piles AAA dans la télécommande protégées avec un joint contre la décharge ,
- manuel d'utilisation,
- support mural avec un aimant et des broches de fixation (2 pcs.).

CARACTÉRISTIQUES

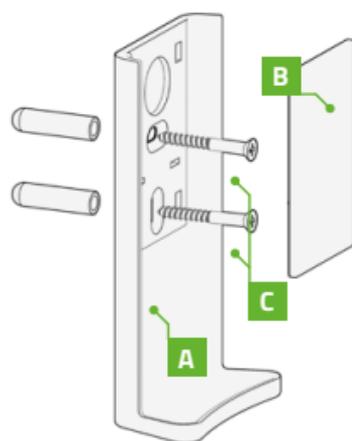
- Prise en charge jusqu'à 24 canaux.
- Prise en charge de 12 groupes de canaux.
- Tension d'alimentation 4,5 V DC .
- Alimentation: 3 piles AAA LR03 ou 3 piles AAA.
- Température de fonctionnement [° C]: 40 ° C
- Affichage: écran LCD couleur avec une résolution de 240 x 320 px.
- Bande de communication [MHz] - 868 MHz .
- Portée de communication [m] - espace ouvert: 100 m. pour les intérieurs: 25 m [mesure à travers deux murs; la présence d'interférences électromagnétiques, la présence d'un autre équipement de radio, l'installation sur le métal et le niveau de batterie faible peuvent réduire considérablement la portée de communication].
- Poids de télécommande avec piles [g] - 128 g.
- Dimensions de la télécommande (sans support): 52 x 20 x 180 mm.

INSTALLATION DU SUPPORT

Éléments de fixation murale:

- support transparent - **A**,
- embout pour les vis de montage - **B**,
- goujons avec des vis - **C**.

1. Choisir une place sur le mur où sera situé le support (accès facile, manque de passage des câbles électriques, des tuyaux, du renforcement des murs, etc).
2. Marquer les points sur le mur pour que le support après l'installation touche le mur et soit perpendiculaire à la surface du sol.
3. Percez les trous et insérez les goujons (distance entre les trous de 20 mm, diamètre de 4 mm).
4. Placez le support et serrez au mur.
5. Mettez la plaque d'adaptation.



SOURCE DE COURANT

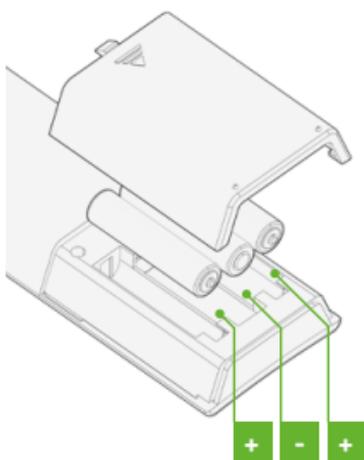
L'appareil est alimenté par trois piles **AAA** ou par trois batteries **AAA**. Le dispositif automatiquement éteint l'écran LCD pour économiser l'énergie. L'icône en haut de l'écran indique le niveau de décharge de la batterie.

 - Haut niveau de charge de la batterie.

 - Bas niveau de charge de la batterie.

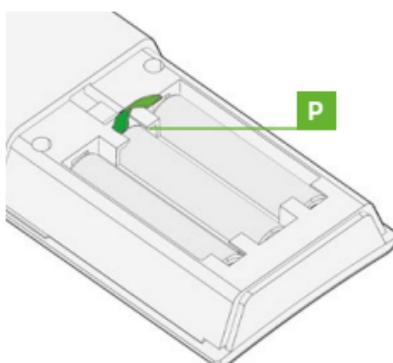
Remplacez les piles ou en cas d'alimentation par les batteries, connecter la télécommande au port distant USB (chargeur, ordinateur, etc..) afin de charger.

Au temps de la charge de la batterie, l'icône de la batterie change de couleur de façon cyclique [vert, gris]. La télécommande a une protection intégrée et empêche le chargement des batteries rechargeables.



DEMARCHE INITIALE

1. Ouvrez le couvercle de la batterie.
2. Retirez le joint „P” qui protège contre décharge des batteries (marquée en vert).
3. L'affichage LCD de la télécommande s'allume.
4. ASSISTANT DE CONFIGURATION s'active- configurer les paramètres supplémentaires nécessaires pour le bon fonctionnement de la télécommande.



1.1. L'ASSISTANT DE CONFIGURATION (RETOUR AU REGLAGE D'USINE)

La mise en service de la télécommande **COSMO | HTC** pour la première fois ou l'opération de **REINITIALISATION D'USINE** va déclencher le mode **L'ASSISTANT DE CONFIGURATION**. Vous devez configurer les paramètres de fonctionnement: **LANGUE, VILLE, DATE/TEMPS**.

1.1.1. ASSISTANT DE CONFIGURATION > LANGUE

Sélectionnez la langue de l'interface de l'utilisateur.

Langue par défaut: **ENGLISH** (anglais).

Affichage 1.2: **PL POLSKI, EN ENGLISH, DE DEUTSCH, FR FRANÇAIS, RU РУССКИЙ, CZ ČESKÝ.**

Affichage 2.2: **NL NEDERLANDS.**

▲ / ▼ - commutation entre les champs.

◀ / ▶ / ● / ↺ (F2) - choix; champ actif - [✓].

📄 (F3) - 📄 Orange - enregistrez les modifications; enregistrement de changements - commutation à l'écran suivant.

D'autres informations seront affichées dans la langue sélectionnée.



1.1.2. ASSISTANT DE CONFIGURATION > VILLE

Il faut sélectionner la ville la plus proche afin de déterminer l'emplacement général de l'utilisateur. Il est nécessaire au bon fonctionnement en **MODE AUTOMATIQUE** de télécommande **COSMO | HTC**.

Ville par défaut: **NL AMSTERDAM**.

Affichage 1/3: **NL AMSTERDAM, DE BERLIN, BE BRUXELLES, HU BUDAPEST, IR DUBLIN, UA КИЇВ.**

Affichage 2/3: **GB LONDON, ES MADRID, RU МОСКВА, FR PARIS, CZ PRAHA, IS REYKJAVIK.**

Affichage 3/3: **IT ROMA, SE STOCKHOLM, PL WARSZAWA, AT WIEN.**

▲ / ▼ - commutation entre les champs

◀ / ▶ / ● / ↺ (F2) - choix; champ actif - [✓].

📄 (F3) - 📄 Orange - enregistrez les modifications; enregistrement de changements - commutation à l'écran suivant.



1.1.3. ASSISTANT DE CONFIGURATION > DATE/TEMPS

Il faut régler la date et l'heure. Il est nécessaire au bon fonctionnement en **MODE AUTOMATIQUE** de télécommande **COSMO | HTC**.

Date par défaut: **2014-01-01**; l'heure: **12:15**.

RRRR / MM / DD - année, mois, jour.

GG / MM - l'heure, minute.

▲ / ▼ - commutation entre les champs.

◀ / ▶ - change de la valeur du champ.

📄 (F3) - 📄 orange - enregistrez les modifications; enregistrer les modifications - quittez le mode **ASSISTANT DE CONFIGURATION** (Setup Wizard) - aller à l'écran de **COMMANDE**



2. COMMANDE AVEC TELECOMMANDE COSMO | HTC

La sortie de **L'ASSISTANT DE CONFIGURATION** vous déplace à l'écran principal de contrôle avec télécommande **COSMO | HTC**. L'utilisateur peut contrôler individuellement les récepteurs - **COMMANDE MANUELLE** ou démarrer la **COMMANDE AUTOMATIQUE** - la télécommande contrôle les récepteurs conformément aux tâches définies par l'utilisateur.

MAN (F1) ou **AUTO (F1)** - commutation entre les écrans de **COMMANDE MANUELLE** / **COMMANDE AUTOMATIQUE**.

2.1. COMMANDE MANUELLE

Commande manuelle est réalisée pour les canaux ou groupes de canaux individuels. La sélection est effectuée avec la touche (F2).

(●) (F2) - l'affichage **COMMANDE MANUELLE > CANAUX**.

(●●) (F2) - l'affichage **COMMANDE MANUELLE > GROUPES**.

La ligne **CANAUX (COMMANDE MANUELLE DES CANAUX) (H3)** ou des **GROUPES (COMMANDE MANUELLE DES GROUPES) (H3)** informe sur le mode actif.

Si pour le mode **COMMANDE MANUELLE** l'information sur l'état des récepteurs avec communication bidirectionnelle est activée, la commande à distance va vérifier l'état de cette opération à chaque fois que vous envoyez la commande à ce récepteur. La télécommande émet un signal sonore et affiche le rapport après avoir reçu des informations sur le problème de l'exécution de commandes (voir plus dans le chapitre **COMMUNICATION BIDIRECTIONNELLE**).

2.1.1. COMMANDE MANUELLE > CANAUX



COMMANDE MANUELLE (H2) – mode de contrôle.

CANAUX (H3) – contrôle des canaux particuliers.

01 numéro de canal actuel.

SALON 1 - nom de canal actuel.

◀ / ▶ - changement de canal de 01 à 24.

▲ - store en montée -  l'icône qui change de couleur [bleu/gris].

▼ - store en descente-  l'icône qui change de couleur [bleu/gris].

● - STOP-arrêt de l'opération-  l'icône qui change de couleur [bleu / gris].

● - mode CONFORT pour le canal courant- presser la touche pour min. 3 secondes  l'icône changeant de couleur [bleu / gris] sera affichée.

● - mise en service de programmation de mode CONFORT pour le canal courant- presser la touche pour min. 15 secondes  l'icône changeant de couleur [bleu / gris] sera affichée.

▲ + ● - mise en service de programmation du récepteur au canal courant – sur l'écran va s'afficher l'icône  changeant de couleur [rouge/gris].

AUTO (F1) - l'écran **COMMANDE AUTOMATIQUE**.

(●)(F2)- l'affichage **COMMANDE MANUELLE > GROUPES**.

 (F3) - l'écran de **CONFIGURATION** - appuyer sur la touche pour min. 3 sec.

2.1.2. COMMANDE MANUELLE > GROUPES



COMMANDE MANUELLE (H2) – mode de contrôle.

GROUPES (H3) – contrôle des groupes de canaux.

01- numéro de groupe courant.

TOUT – nom du groupe courant.

◀ / ▶ - changement du groupe de 01 à 12.

▲ - la montée d'un groupe de stores -  l'icône changeant de couleur [bleu, gris] – l'icône reste affichée au temps de transmission de commandes à tous les canaux d'un groupe donné. Plus de canaux en groupe, le verrouillage de l'écran plus longtemps (jusqu'à 10 sec. pour une groupe de 24 canaux). La télécommande n'active aucune action pour le groupe vide.

▼ - la descente d'un groupe de stores-  l'icône changeant de couleur [bleu, gris] – l'icône reste affichée au temps de transmission de commandes à tous les canaux d'un groupe donné. Plus de canaux en groupe, le verrouillage de l'écran plus longtemps (jusqu'à 10 sec. pour une groupe de 24 canaux). La télécommande n'active aucune action pour le groupe vide.

● - STOP - l'arrêt de l'opération -  l'icône changeant de couleur [bleu, gris] – l'icône reste affichée au temps de transmission de commandes à tous les canaux d'un groupe donné. Plus de canaux en groupe, le verrouillage de l'écran plus longtemps (jusqu'à 10 sec. pour une groupe de 24 canaux). La télécommande n'active aucune action pour le groupe vide.

AUTO (F1) - l'écran **COMMANDE AUTOMATIQUE**.

(●)(F2)- l'affichage **COMMANDE MANUELLE > CANAUX**.

 (F3) - l'écran de **CONFIGURATION** - appuyer sur la touche pour min. 3 sec.

2.2. COMMANDE AUTOMATIQUE

En mode automatique, la télécommande contrôle les groupes selon les paramètres définis – l'utilisateur peut sur cet écran activer de différents modes de **COMMANDE AUTOMATIQUE**.

 **AUTO** - mise en marche de la **COMMANDE AUTOMATIQUE** pour les groupes des canaux réglés dans le chapitre **REGLAGE > FONCTIONS > AUTO** Les groupes de stores montent et descendent automatiquement pour chaque jour de la semaine, dans un temps spécifié par l'utilisateur.

 **ASTRO** - mise en marche de la **COMMANDE AUTOMATIQUE** basée sur les fonctions de l'**ASTRO** pour les groupes de canaux réglés au Réglages> Fonctions> **ASTRO**. Les groupes de stores montent et descendent automatiquement pour chaque jour de la semaine, dans le temps calculé à la base de la position géographique de l'utilisateur.

 **ALÉATOIRE**- lorsque le mode de simulation de la présence de personnes à la maison provoque que les valeurs définies par l'utilisateur (**AUTO COMMANDE> AUTO**) ou calculées à partir de la valeur de la fonction time **ASTRO (AUTO COMMANDE> ASTRO)** soient ajustées à chaque fois par une valeur aléatoire à partir de la gamme spécifiée dans la configuration..

Le fonctionnement simultané des modes AUTO et ASTRO:

- **OPERATION D'ENVELVER DES STORES [DEBUT DE LA JOURNEE]** – dans ce cas-là, une priorité supérieure a ce mode automatique qui enlève des stores plus tard.
- **OPERATION DE DESCENDRE DES STORES {FIN DE JOURNEE}** – dans ce cas-là une priorité supérieure a ce mode automatique qui baisse les stores plus tôt.

L'activation des modes automatiques particuliers - **AUTO, ASTRO** permet de passer en **MODE MANUEL** et le contrôle suivant de canaux ou de groupes - modes **AUTO ASTRO** fonctionnent en arrière-plan..

▲ / ▼ - commutation entre les champs

◀ / ▶ / ● / ↻ (F2) -choix ; champ actif - [✓].

MAN (F1) - l'écran **COMMANDE MANUELLE**.

 (F3) - l'écran de l'écran de **CONFIGURATION** - appuyer sur la touche pour min. 3 sec.



3. REGLAGE

La mise en marche de l'écran **REGLAGE** - dans l'écran principal de télécommande **COSMO | HTC** appuyez sur la touche  (F3) pour min. 3 sec.

 **DATE/TEMPS** - réglage de l'heure et de la date.

 **GESTION:**

CANAUX - nommage / renommage, bi-direction, programmation des canaux, position confort, changement de direction de service d'un store.

- **GROUPES**- nommer des groupes de canaux / renommer des groupes, choix des canaux inclus dans un groupe.

 **FONCTIONS:**

- **AUTO** - mise à l'heure automatique pour l'abaissement et le relèvement de stores pour les groupes de canaux particuliers en mode journalier et hebdomadaire..
- **ASTRO** - réglage des paramètres de descente et montée automatique de stores pour de différents groupes de canaux en fonction de la position géographique, la sélection de la ville la plus proche, les coordonnées géographiques, correction astro.

 **AUTRES:**

- **LANGUE** – changement de langue de l'interface utilisateur.
- **LUMINOSITE:** réglage du niveau de luminosité de l'écran.
- **RAPPORT** – activation de fonction de rapport d'erreurs pour le mode automatique et / ou manuel, pour les récepteurs avec communication bidirectionnelle.
- **RESET DE PARAMETRES** – réinitialisation des configurations d'usine.
- **VERSION de FIRMWARE** - information sur la version du firmware préinstallée dans la mémoire de télécommande.

 **RAPPORT:** affiche un rapport sur l'état des canaux.

▲ / ▼ - commutation entre les champs.

← (F1) - retours à l'écran précédent.

● / → (F2) - écran relié au champ sélectionné.



3.1. REGLAGE > DATE/HEURE

RRRR / MM / DD - année, mois, jour.

GG / MM -l'heure, minute.

▲ / ▼ - commutation entre les champs

◀ / ▶ - change de la valeur du champ.

⏪ (F1) - retours à l'écran précédent.

📄 (F3) - 📄 orange – enregistrez les changements,
📄 vert – changements enregistrés ;



3.2. REGLAGE > GESTION

(•) CANAUX – affichage de gestion des paramètres des canaux.

(••) GROUPES – affichage de gestion des paramètres des groupes de canaux.

▲ / ▼ -commutation entre les champs.

◀ / ▶ - change de la valeur du champ.

⏪ (F1) - retours à l'écran précédent.

→] (F2) - écran relié au champ sélectionné.



3.2.1. REGLAGE > GESTION > CANAUX

Affichage de la liste des 24 canaux divisés en quatre vues (6 canaux par vue). Les canaux ont les noms affectés initialement par le fabricant.

Affichage 1/4: canaux de 01 à 06.

Affichage 2/4: canaux de 07 à 12.

Affichage 3/4: canaux de 13 à 18.

Affichage 4/4: canaux de 19 à 24.

↔ - canal de communication bidirectionnelle (changement de paramètre sur l'écran 📄) - PARAMÈTRES SPÉCIFIQUES D'UN CANAL SÉLECTIONNÉ).

→ - canal de communication unidirectionnelle (changement de paramètre sur l'écran 📄) - PARAMÈTRES SPÉCIFIQUES D'UN CANAL SÉLECTIONNÉ).

▲ / ▼ -commutation entre les champs.

⏪ (F1) -retours à l'écran précédent.

● /NAZWIJ (F2) - affichage d'édition de nom d'un canal sélectionné.

📄 (F3) - affichage de paramètres particuliers de réglage d'un canal sélectionné.



3.2.1.1.. REGLAGE > GESTION >CANAUX > NOMMAGE

Affichage d'édition de nom d'un canal sélectionné par le clavier de l'écran. Nombre de caractères maximum 12.

SALON 1_ - champ de l'édition du nom.

▲ / ▼ / ◀ / ▶ -passage entre les caractères.

● - Inscription d'un caractère sélectionné dans le champ d'édition du nom.

⏪ (F1) - retours à l'écran précédent.

✕ (F2) -suppression de la dernière inscription dans le champ du nom.

📄 (F3) - 📄 orange – enregistrez les changements
📄 vert – changements enregistrés;



3.2.1.2. GESTION > CANAUX > [CONFIGURATIONS PARTICULIERES DU CANAL]

 **BI-DIRECTION** - activation ou désactivation d'une communication bidirectionnelle pour le canal actuel. L'activation de  provoque que sur la liste des canaux s'affiche un message indiquant que le canal sélectionné est bidirectionnel.  Depuis ce temps, le moteur va recueillir des commentaires du récepteur et générer un rapport.*

  /  /  (F2) - choix ; champ actif - .

 **PROGRAMMATION**- programmation d'un canal sélectionné - l'icône changeant de couleur [bleu / gris]. Plus de détails dans le chapitre de la **PROGRAMMATION**.

 **PROGRAMMATION** d'une position confort pour un canal sélectionné - l'icône changeant de couleur [bleu / gris] Plus de détails dans le chapitre de la **PROGRAMMATION**.

 **CHANGEMENT DE DIRECTION**- cette fonction va changer la direction du moteur- l'icône changeant de couleurs [bleu, gris]. Pour les moteurs avec fins de course électroniques- **ERS SENSO** - changement de direction ne sera possible qu'avant de régler la position de fins de course.

 /  - commutation entre les champs.

 /  (F2) - la tenue active la Fonction- pour la position de la liste:  ,  , .

 (F1) - retours à l'écran précédent.

 (F3) -  orange – enregistrez les changements  vert – changements enregistrés.

* Fonction disponible pour les récepteurs avec communication bidirectionnelle.



3.2.2. REGLAGE > GESTION > GROUPES

Affichage avec la liste de 12 groupes de canaux divisés en 2 vues (6 groupes par vue). Les groupes ont les noms affectés initialement par le fabricant.

Affichage 1/2: groupes de **01** à **06**.

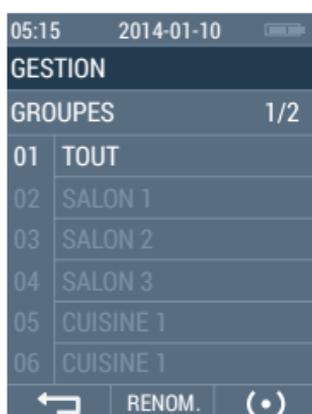
Affichage 2/2: groupes de **07** à **12**.

 /  - commutation entre les champs.

 (F1) - retours à l'écran précédent.

 / **/NAZWIJ** (F2) - l'édition du nom d'un groupe sélectionné.

(•) (F3) - l'affichage de l'ajout de canaux à un groupe sélectionné.



3.2.2.1.. REGLAGE > GESTION > GROUPES > NOMMAGE

Affichage de l'édition du nom d'un groupe sélectionné par le clavier de l'écran. Nombre de caractères maximum 12.

CHAMBREA COUCHER_ - champ de l'édition du nom.

 /  /  /  - passage entre les caractères.

 - inscription d'un caractère sélectionné dans le champ d'édition du nom.

 (F1) - retours à l'écran précédent

 (F2) - suppression de la dernière inscription dans le champ du nom.

 (F3) -  orange – enregistrez les changements,  vert – changements enregistrés;



3.2.2.2.. REGLAGE > GESTION > GROUPES > CANAUX

L'affichage de sélection de canaux qui appartiennent à un groupe donné. 24 carrés correspondant à 24 canaux. Le canal est relié à plusieurs groupes différents à la fois.

01 - canal non attribué au groupe sélectionné.

08 - canal attribué au groupe sélectionné..

SALON 3 - nom de canal actuel.

 /  /  /  - commutation entre les champs.

 (F1) - retours à l'écran précédent.

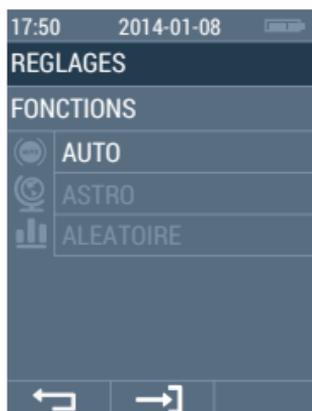
 /  (F2) - l'ajout au groupe ou la suppression du canal du groupe.

 (F3) -  orange – enregistrez les changements,  vert – changements enregistrés;



3.3. REGLAGE > FONCTIONS

-  **AUTO** - l'automatique du temps.
-  **ASTRO** - l'automatique basant sur les fonctions ASTRO.
-  **ALEATOIRE** - correction aléatoire de la valeur de temps pour la fonction de l'AUTO et ASTRO (simulant la présence des résidents à la maison).
-  - commutation entre les champs.
-  (F1) - retours à l'écran précédent
-  (F2) - écran relié au champ sélectionné.



3.3.1. REGLAGE > FONCTIONS > AUTO

Écran de sélection de groupes pour lesquels le mode de pilotage automatique est activé.

Le bon fonctionnement du mode **AUTO** demande:

- bon réglage de **DATE** et **HEURE**.
- affectation des canaux aux groupes qui seront contrôlés automatiquement.

Affichage 1/2: canaux de od **01** à **06**.

Affichage 2/2: canaux de od **07** à **12**.

 - commutation entre les champs.

 /  - choix; champ actif - [].

 (F1) - retours à l'écran précédent.

 (F2) - l'écran d'activation du mode **JOUR/SEMAINE** pour un groupe sélectionné.

 (F3) -  orange – enregistrez les changements  orange – enregistrez les changements



3.3.1.1. REGLAGE > FONCTIONS > AUTO > MODE

L'écran d'activation du mode **JOUR/SEMAINE** pour un groupe sélectionné.

-  **JOUR** – mode quotidien.
-  **SEMAINE** – mode hebdomadaire.
-  - commutation entre les champs.

 /  - choix; champ actif - [].

 (F1) - retours à l'écran précédent.

 (F2) - écran relié au champ sélectionné.

 (F3) -  orange – enregistrez les changements,  vert – changements enregistrés;



3.3.1.1.1. REGLAGE > FONCTIONS > AUTO > MODE > JOUR

L'écran de réglage du temps pour la montée et descente automatique des stores d'un groupe sélectionné.
Cycle de répétition – 24 h.

 **MONTEE** – réglage **GG** de l'heure, **MM** de minutes, de la montée désirée d'un store.

 **DESCENTE** – réglage **GG** de l'heure, **MM** de minutes, de la descente désirée d'un store.

 - commutation entre les champs.

 - choix; champ actif

 (F1) - retours à l'écran précédent.

 (F3) -  orange – enregistrez les changements,  vert – changements enregistrés;



3.3.1.1.2. REGLAGE > FONCTIONS > AUTO > MODE > SEMAINE

L'écran de sélection de jours pour lesquels le contrôle automatique de stores se met en marche.

Cycle de répétition – 7 jours.

Ecran 1/2: **LUNDI – SAMEDI**

Ecran 2/2: **DIMANCHE**.

▲ / ▼ - commutation entre les champs.

◀ / ▶ / ● - choix; champ actif - [✓].

← (F1) - retours à l'écran précédent.

● / → (F2) - l'écran de réglage du temps de la montée et descente des stores pour un jour sélectionné.



(F3) - orange – enregistrez les changements vert – changements enregistrés;

3.3.1.1.2.1. REGLAGE > FONCTIONS > AUTO > MODE > SEMAINE > [JOUR]

L'écran de réglage du temps pour la montée et descente automatique des stores d'un groupe sélectionné et pour un jour choisi. Cycle de répétition – 7 jours.

MONTEE – réglage **GG** de l'heure, **MM** de minutes, de la montée désirée d'un store.

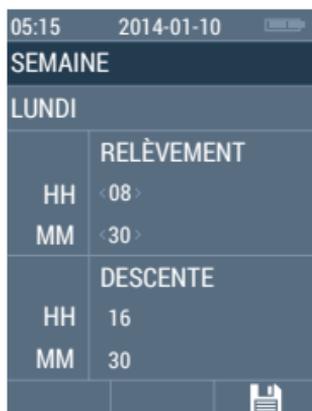
DESCENTE – réglage **GG** de l'heure, **MM** de minutes, de la descente désirée d'un store.

▲ / ▼ - commutation entre les champs.

◀ / ▶ - change de la valeur du champ.

← (F1) - retours à l'écran précédent.

(F3) - orange – enregistrez les changements, vert – changements enregistrés;



3.3.2. REGLAGE > FONCTIONS > ASTRO

La télécommande **COSMO /HTC** rend possible le contrôle automatique des récepteurs en fonction de l'emplacement géographique. Cela signifie que le calcul de temps de la montée et descente d'un store est effectué pour chaque jour de l'année en fonction de l'heure de lever ou le coucher du soleil pour une position géographique particulière.

Le bon fonctionnement du mode **ASTRO** demande:

- bon réglage de **DATE** et **HEURE**.
- Affectation des canaux aux groupes qui seront contrôlés automatiquement.
- Définition de la position géographique générale et / ou précise.
- Détermination de la zone de temps pour la position de l'utilisateur.
- Réglages à un moment donné - **ETE / HIVER**.

VILLE – la ville la plus proche.

COORDINATES- des coordonnées géographiques.

GROUPES ASTRO – sélection de groupes de canaux à être contrôlés par les fonctions de l'**ASTRO**.

CORRECTION ASTRO - correction de minutes des valeurs calculées par des fonctions **ASTRO**.

ETE / HIVER / détermination de temps **ETE/ HIVER**.

▲ / ▼ - commutation entre les champs.

← (F1) - retours à l'écran précédent.

● / → (F2) - écran relié au champ sélectionné.



3.3.2.1. REGLAGE > FONCTIONS > ASTRO > VILLE

L'écran de sélection de la ville la plus proche, afin de déterminer en général l'emplacement du siège de l'utilisateur. Les valeurs de position de la ville sélectionnée (approximatives) seront copiées à l'écran **REGLAGE > FONCTIONS > ASTRO > COORDONNEES**.

Affichage 1/3: NL AMSTERDAM, DE BERLIN,
BE BRUXELLES, HU BUDAPEST,
IR DUBLIN, UA КИЇВ.

Affichage 2/3: GB LONDON, ES MADRID, RU MOCKBA,
FR PARIS, CZ PRAHA, IS REYKJAVIK.

Affichage 3/3: IT ROMA, SE STOCKHOLM,
PL WARSZAWA, AT WIEN.

▲ / ▼ - commutation entre les champs.

◀ / ▶ / ● / ↻ (F2) - choix ; champ actif - [✓].

📄 (F3) - 📄 orange – enregistrez les changements;

📄 vert – changements enregistrés;

05:15	2014-01-10	
ASSISTANT D'INSTALLA.		
VILLE		1/3
NL	AMSTERDAM	<input checked="" type="checkbox"/>
DE	BERLIN	<input type="checkbox"/>
BE	BRUXELLES	<input type="checkbox"/>
HU	BUDAPEST	<input type="checkbox"/>
IR	DUBLIN	<input type="checkbox"/>
UA	КИЇВ	<input type="checkbox"/>
		↻ 📄

3.3.2.2. REGLAGE > FONCTIONS > ASTRO > COORDONNEES

L'écran de réglages des coordonnées de la résidence de l'utilisateur sur lequel sont calculées du lever et du coucher du soleil. Les valeurs par défaut sont les coordonnées géographiques de la ville sélectionnée dans l'ASSISTANT DE CONFIGURATION ou dans l'onglet : **FONCTIONS > ASTRO > VILLE**.

S / N LATITUDE – latitude géographique.

E/W LONGITUDE - longitude géographique.

TEMPS ZONE - fuseau horaire - fuseau horaire avec lieu de résidence de l'utilisateur.

▲ / ▼ - commutation entre les champs.

◀ / ▶ - change de la valeur du champ.

↶ (F1) - retours à l'écran précédent.

📄 (F3) - 📄 orange – enregistrez les changements,

📄 vert – changements enregistrés;

05:15	2014-01-10	
ASTRO		
COORDONNÉES		
S/N	LATITUDE	<input type="text" value="052° N"/>
E/W	LONGITUDE	<input type="text" value="021° E"/>
TEMPS	FUSEAU HORAIRE	<input type="text" value="UTC+1:00"/>
		↶ 📄

3.3.2.3. REGLAGE > FONCTIONS > ASTRO > GROUPES ASTRO

L'écran de sélection des groupes de canaux qui sont contrôlés automatiquement selon les calculs de la fonction **ASTRO**.

Affichage 1/2: canaux de 01 à 06.

Affichage 2/2: canaux de 07 à 12.

▲ / ▼ - commutation entre les champs.

◀ / ▶ / ● / ↻ (F2) - choix ; champ actif - [✓].

↶ (F1) - retours à l'écran précédent.

📄 (F3) - 📄 orange – enregistrez les changements;

📄 vert – changements enregistrés;

05:15	2014-01-10	
ASTRO		
GROUPES		1/2
01	TOUT	<input checked="" type="checkbox"/>
02	SALON 1	<input type="checkbox"/>
03	SALON 2	<input type="checkbox"/>
04	SALON 3	<input checked="" type="checkbox"/>
05	CUISINE 1	<input type="checkbox"/>
06	CUISINE 1	<input type="checkbox"/>
		↶ ↻ 📄

3.3.2.4. REGLAGE > FONCTIONS > ASTRO > TEMPS ETE/HIVER

L'écran de réglages de l'heure locale pour le lieu de résidence de l'utilisateur. Le réglage a un effet sur le calcul correct de la fonction **ASTRO** - la fonction ne change pas l'heure affichée sur l'écran!

-L'heure d'été

-L'heure d'hiver

▲ / ▼ -commutation entre les champs

◀ / ▶ / ● / ↻ (F2) - choix ; champ actif - [✓].

↶ (F1) -retours à l'écran précédent.

📄 (F3) - 📄 orange – enregistrez les changements

📄 vert – changements enregistrés;

17:50	2014-01-08	
ASTRO		
HEURE D'ETE/HIVER		
	DST	<input checked="" type="checkbox"/>
	D'HIVER	<input type="checkbox"/>
		↶ ↻ 📄

3.3.3. REGLAGE > FONCTIONS > ALEATOIRE (MODE ANTI-VOL)

L'écran de sélection du temps, où sera sélectionnée au hasard la valeur de la correction de la télécommande **COSMO | HTC** du temps d'élever ou descendre les stores, en raison du **MODE AUTO** ou calculé pour le **MODE ASTRO**. Cette fonction permet de simuler la présence d'un résident à la maison / appartement.

Tirage des valeurs de la gamme :

05 +/- 5 MIN- de -5 a +5 minut.

15 +/- 15 MIN- de -15 a +15 minut.

30 +/- 30 MIN- de -30 a +30 minut.

45 +/- 45 MIN- de -45 a +45 minut.

▲ / ▼ - commutation entre les champs.

◀ / ▶ / ● / ↻ (F2) - choix ; champ actif - [✓].

↶ (F1) -retours à l'écran précédent.

📄 (F3) - orange – enregistrez les changements,
📄 vert – changements enregistrés;



3.4. AUTRES

🌐 **LANGUE** – configuration de langue de l'interface utilisateur.

☀️ **LUMINOSITE** - réglage de la luminosité de l'affichage LCD

📄 **RAPPORT** – activation de la fonction **RAPPORT**.

🔄 **RESET DE PARAMETRES** – réinitialisation des configurations d'usine de télécommande **COSMO / HTC**.

📄 **VERSION de FIRMWARE** - information sur la version du firmware.

▲ / ▼ - commutation entre les champs.

↶ (F1) - retours à l'écran précédent.

● / → (F2) - écran relié au champ sélectionné.



3.4.1. REGLAGE > AUTRES > LANGUE

L'écran de sélection de la langue dans laquelle l'information est affichée sur l'écran.

Affichage 1/2: **PL POLSKI, EN ENGLISH, DE DEUTSCH, FR FRANÇAIS, RU РУССКИЙ, CZ ČESKÝ.**

Affichage 2/2: **NL NEDERLANDS, IT ITALIANO**

▲ / ▼ - commutation entre les champs.

◀ / ▶ / ● / ↻ (F2) - choix ; champ actif - [✓].

↶ (F1) - retours à l'écran précédent.

📄 (F3) - orange – enregistrez les changements,
📄 vert – changements enregistrés;



3.4.3. REGLAGE > AUTRES > LUMINOSITE

L'écran de réglage de la luminosité optimum pour l'affichage LCD..

% - luminosité de l'affichage LCD - plage de 10 - 100%;

◀ / ▶ - change de la valeur du champ.

↶ (F1) - retours à l'écran précédent.

📄 (F3) - orange – enregistrez les changements
📄 vert – changements enregistrés;



3.4.4. REGLAGE > AUTRES > RAPPORT

L'écran d'activation de rapports d'erreurs pour le **MODE AUTO et MANUEL**. En cas de panne pendant le fonctionnement normal ou automatique il apparaît l'écran avec une lettre de canaux pour lesquels l'erreur s'est produite.

 **AUTO** – activation d'un rapport d'erreurs en MODE automatique (**AUTO, ASTRO**).

 **MANUEL** – activation d'un rapport d'erreurs en mode manuel (**CANAU, GROUPES**).

▲ / ▼ -change de la valeur du champ.

◀ / ▶ / ● / ↻ (F2) - choix ; champ actif- [✓].

↶ (F1) - retours à l'écran précédent.

 (F3) -  orange – enregistrez les changements,

 vert – changements enregistrés;

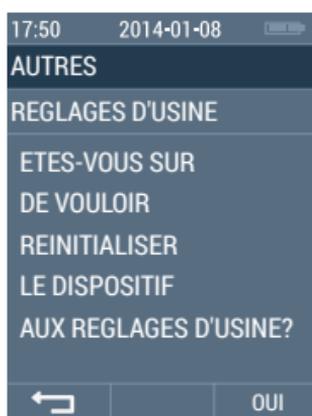


3.4.5. REGLAGE >AUTRES > RESET DE REGLAGE

L'écran de réinitialisation de **CONFIGURATION D'USINE**. L'opération doit être confirmée avec la touche **OUI (F3)**. La télécommande affiche l'écran de démarrage avec la gestion de l' **ASSISTANT DE CONFIGURATION**.

↶ (F1) - retours à l'écran précédent.

OUI (F3) – réinitialisation des **CONFIGURATIONS D'USINE**.



3.4.6. REGLAGE > AUTRES> VERSION DU LOGICIEL

L'écran d'informations sur la version actuelle du logiciel préchargé sur la mémoire de la télécommande **COSMO /HTC**.

↶ (F1) – retours à l'écran précédent.



3.5. REGLAGE > AUTRES > RAPPORT

L'écran de rapport sur l'état des récepteurs avec communication bidirectionnelle.

Affichage 1/4: canaux de 01 à 06.

Affichage 2/4: canaux de 07 à 12.

Affichage 3/4: canaux de 13 à 18.

Affichage 4/4: canaux de 19 à 24.

▲ / ▼ / ◀ / ▶ - passage entre les écrans.

↶ (F1) - retours à l'écran précédent.

RAPPORT	
CANAUX 1/4	
01	SALON 1
02	SALON 2
03	SALON 3
04	SALON 4
05	SALON 5
06	CUISINE 1

CANAL BIDIRECTIONNEL – ATTENTE DE REPONSE -COULEUR BLUE MARINE – la télécommande a envoyé une commande au récepteur et reste en attente de réponse.

CANAL BIDIRECTIONNEL- REPONSE RECUE –OPERATION DE MONTER / BAISSER – COULEUR VERT – le récepteur a exécuté l'opération correctement;

CANAL BIDIRECTIONNEL- REPONSE RECUE –OPERATION DE CONFORT /ARRET – COULEUR VERT – le récepteur a exécuté l'opération correctement;

CANAL BIDIRECTIONNEL – MANQUE DE REPONSE – COULEUR JAUNE – la télécommande n'a pas reçu la réponse du canal – erreur logicielle – le récepteur au-delà de la portée de la télécommande;

CANAL BIDIRECTIONNEL - RÉPONSE DE CANAL RECUE- COULEUR ROUGE – exécution incorrecte des opérations par le récepteur - vérifier la raison (blocage d'un store, obstacle, gelé);

CANAL UNIDIRECTIONNEL – COULEUR GRAPHITE – la télécommande ne vérifie pas l'état du canal.

4. BI-DIRECTION

La télécommande **COSMO / HTC** est un émetteur qui peut communiquer de manière bidirectionnelle avec les récepteurs - c'est-à-dire envoyer et recevoir des messages de leur part. Cette fonction permet de contrôler l'état de stores - qu'ils ont été abaissés ou montés correctement- qu'il y ait des dommages à contrôler (par exemple, l'action de tiers).

Le bon fonctionnement de la communication bidirectionnelle nécessite:

- application des récepteurs avec communication bidirectionnelle ;
- configuration appropriée du canal- régler la communication bidirectionnelle pour le canal;
- programmation d'un canal pour un récepteur;
- assurer la communication sans problème de la télécommande avec les récepteurs;

Les récepteurs qui permettent une communication bidirectionnelle: **M35 ERS, M45 ERS.**

5. PROGRAMMATION DES CANAUX

Le bon fonctionnement de la télécommande **COSMO / HTC**, en particulier dans le cas des récepteurs bi-directionnels, exige que l'un canal sur la télécommande corresponde exactement à un récepteur. La télécommande peut contrôler simultanément plusieurs canaux en les combinant dans des groupes.

Afin de programmer / affecter un récepteur au canal donné, il faut sélectionner l'une des deux options de cette opération: **OPTION A** ou l'**OPTION B**.

5.1. PROGRAMMATION DES CANAUX – OPTION A

1. Entrer dans le mode **REGLAGE** – appuyer pendant environ 5 sec, sur la touche (F3).
2. Ensuite, passer à l'onglet **CONFIGURATIONS > GESTION > CANAUX**.
3. Choisir de la liste un canal qu'on veut programmer (touches ▲ / ▼), ensuite la touche (F3).
4. **MOTEUR MOBILUS ERS** : Entrer le moteur dans le **MODE DE PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE MASTER**. Appuyer pendant 5 secondes sur la **TOUCHE DE PROGRAMMATION** sur le moteur ou enclencher et déclencher 2 fois l'alimentation du moteur ou réinitialiser le moteur jusqu'aux paramètres d'usine.
5. Sur la télécommande dans l'onglet de configurations pour chaque canal, sélectionner la position de la liste **PROGRAMMATION**.
6. Activer la fonction de programmation par l'appui d'une touche de télécommande: / (F2).
L'opération active provoque que l'icône change de couleur [bleu, gris]
7. Le moteur **MOBILUS ERS** va enregistrer la télécommande comme **MASTER**, fait un petit mouvement **HAUT/BAS**, la diode verte éteint dans la touche et le moteur passera en **MODE de FONCTIONNEMENT**.
Le moteur **MOBILUS ERS** va enregistrer la télécommande comme **MASTER**, fait un petit mouvement **HAUT/BAS**, et le moteur passera en **MODE de FONCTIONNEMENT**.

CANAL: SALON 1	
REGLAGES	
	BI-DIRECTIONN <input checked="" type="checkbox"/>
	PROGRAMMATION
	POSITION DE CONF.
	INTERRUPTEUR DIR.

5.2. PROGRAMMATION DES CANAUX – OPTION B

1. Dans le mode de service courant de télécommande, sur l'écran de **CONTROLE MANUEL CANAUX**, choisir le canal (touches ◀/▶), que l'on veut programmer. Ensuite, passer à l'onglet **CONFIGURATIONS > GESTION > CANAUX**.
2. **MOTEUR MOBILUS ERS** : Entrer le moteur dans le **MODE DE PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE MASTER**. Appuyer pendant 5 secondes sur la **TOUCHE DE PROGRAMMATION** sur le moteur ou enclencher et déclencher 2 fois l'alimentation du moteur ou réinitialiser le moteur jusqu'aux paramètres d'usine.
MOTEUR SERIE ER : faire entrer le moteur en **MODE DE PROGRAMMATION DE TELECOMMANDE MASTER** par la mise en marche et l'arrêt de 2 fois de l'alimentation du moteur
3. Sur l'écran affiche l'icône ▲ / ● . Na ekranie pojawi się ikona ● - changeant de couleur [rouge / gris] – qui signifie le début de programmation.
4. Le moteur **MOBILUS ERS** va enregistrer la télécommande comme **MASTER**, fait un petit mouvement **HAUT/BAS**, la diode verte éteint dans la touche et le moteur passera en **MODE de FONCTIONNEMENT**. Le moteur **MOBILUS ERS** va enregistrer la télécommande comme **MASTER**, fait un petit mouvement **HAUT/BAS**, et le moteur passera en **MODE de FONCTIONNEMENT**.



5.3. PROGRAMMATION DES CANAUX – OPTION B

La programmation de la position confort pour les moteurs dans l'offre actuelle de Mobilus Motor.

1. Dans le mode de service courant de télécommande, sur l'écran de **CONTROLE MANUEL CANAUX**, choisir le canal (touches ◀/▶), que l'on veut programmer.
2. Régler la position du store que l'on veut mémoriser comme la **POSITION DE CONFORT**.
3. Appuyer sur la touche ● pour min. 15 sec.
4. Sur l'écran s'affiche l'icône ● ↗ - changeant de couleur [rouge / gris] – qui signifie le début de programmation.



5.4. POSITION CONFORT – PROGRAMMATION – OPTION B

La programmation de la position confort pour les moteurs de l'offre actuelle de Mobilus Motor (offre depuis 2014. 09).

1. W trybie normalnej pracy pilota, na ekranie **STEROWANIE RĘCZNE KANAŁY** wybrać kanał (klawisze ◀/▶), que l'on veut programmer.
2. Régler la position du store que l'on veut mémoriser comme la **POSITION DE CONFORT**.
3. Entrer dans le mode **REGLAGE** – appuyer pendant environ 5 sec, sur la touche ⏏ (F3).
4. Ensuite, passer à l'onglet **CONFIGURATIONS > GESTION > CANAUX**.
5. A partir de la liste choisir de nouveau le canal, auquel on veut mémoriser la position confort (touches ▲/▼), et ensuite la touche ⏏ (F3).
6. Dans l'onglet de configuration choisir pour un canal donné la position ● ↗ **POZ. CONFORT**.
7. Activer la fonction de programmation par l'appui d'une touche de télécommande: ● / ⏏ (F2). L'opération active provoque que l'icône change de couleur [bleu, gris].



5.5. POSITION CONFORT - APPEL

1. Dans le mode de service courant de télécommande, sur l'écran de **CONTROLE MANUEL CANAUX**, choisir le canal (touches ◀/▶), pour lequel on veut appeler la **POSITION CONFORT** précédemment programmée.
2. Appuyer sur la touche ● pour min. 3 sec.
3. Sur l'écran apparaît l'icône ● ↗ changeant de couleur [bleu / gris].
4. Un store sort à la position programmée.



6. MAINTENANCE

1. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux (microfibre), humidifié avec de l'eau. Puis essuyez-le.
2. Ne pas utiliser de produits chimiques.
3. Évitez d'utiliser dans des pièces poussiéreuses.
4. Ne pas utiliser l'appareil à des températures supérieures ou inférieures à la plage déclarée.
5. Ne pas ouvrir l'appareil-sous peine de perdre la garantie.
6. L'appareil n'est pas résistant à la chute, et aux jets.

7. REPARATION

Si vous avez des questions, veuillez contacter le vendeur. Il faudra nous fournir les informations suivantes: Description de l'incident, erreur, conditions de défaillance.

8. OCHRONA ŚRODOWISKA



Niniejsze urządzenie zostało oznakowane zgodnie z Dyrektywą WEEE (2002/96/EC), dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłowe złomowanie przyczyniają się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłoby zaistnieć w przypadku niewłaściwej utylizacji urządzenia.

Symbol umieszczony na produkcie lub dołączonych do niego dokumentach oznacza, że niniejszy produkt nie jest klasyfikowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu utylizacji odpadów w celu recyklingu. Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.